

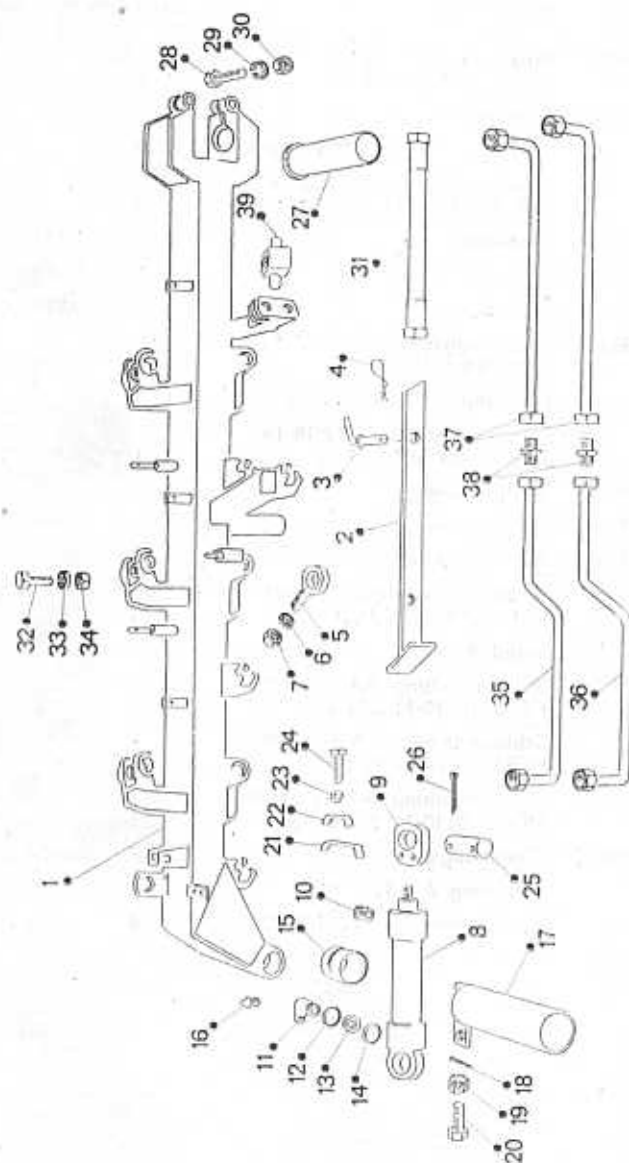


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53849 5	Werkzeugarm 23°	1	209,000	
2	3010 53856 7	Stütze, hinten	1	11,800	
3	9771 41187 6	Vorstecker 20 x 80 TGL 33-15 310	1		
4		Federstecker 10 TGL 33-16 121	1		
5	3010 53773 4	Ringschraube	3		
6		Federring A 20 TGL 7403	3		
7		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	3		
8	3010 53901 2	Arbeitszylinder B 2-50/32 x 200	1		
9	3010 53900 4	Kolbenstangenkopf B 2-50/160	1		
10	9771 40931 8	Filterschraube M 22 x 1,5 HRN 16460	1		
11		Einschraubstutzen L 18-M	1		
12		TGL 0-3904	1		
13		Dichtring 22 x 27 TGL 20 633	1		
14		Kontring L 18/S 16-M TGL 20 632	1		
15	3010 53910 0	Dichtring A 22 x 27 TGL 0-7603-Fe	1		
16		Gelenkbuchse	2		
17	3010 53766 2	Kegelschmierkopf A 8 TGL 0-71 412	2		
18		Gelenkbolzen	1		
19		Splint 4 x 32 TGL 0-94-St	1		
20	3010 53784 7	Kronenmutter M 16 TGL 0-935-6	1		
21		Sicherungsschraube	1		
22	3010 53801 1	(Sechskantschraube M 16 x 60	1		
23	3010 53855 0	TGL 0-933-8,8 gal Zn)	1	0,170	
24		Klemmlasche, lang	3	0,113	
25		Klemmlasche	5		
26		Federring A 8 TGL 7403	5		
27		Sechskantschraube M 8 x 35	1		
28		TGL 0-933-8,8	1		
29		Bolzen 30 x 90 x 70 TGL 0-1433	2		
30		Splint 6,3 x 45 TGL 0-94-St	1		
31	3010 53850 1	Rohrbolzen	1		
32		Sechskantschraube M 20 x 130	2		
33		TGL 0-931-8,8	2		
34		Federring A 20 TGL 74 034	2		
35		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	2		
36		Schlauchleitung AA 16 x 630	2		
37		HFPS 18110-M 27 x 2	2		
38		Sechskantschraube M 20 x 100	3		
39		TGL 0-931	3		
		Federring A 20 TGL 7403	3		
		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	3		
		Senkleitung, vorn	1		kein ET
		Hubleitung, vorn	1		kein ET
	3010 53890 3	Senkleitung, hinten	2	1,04	
		Verbindungsstutzen L 18-02	6		
	9771 41192 3	TGL 0-3902-M 27 x 2	1		
		Spindelführung 3			
		TGL 33-16 268			

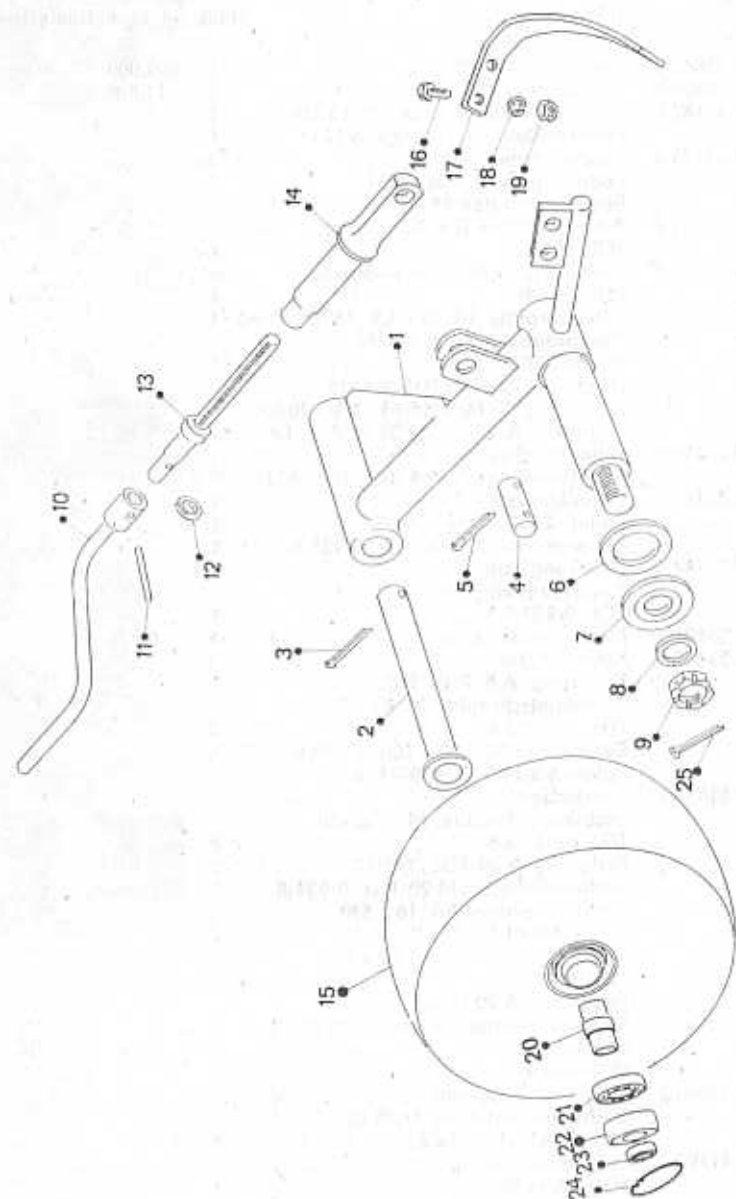


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53820 4	Absperrventil A 20-160 TGL 21 575-M 27 x 2	1	3,400	
2	3010 53826 2	Schalthebel	1	0,710	
3		Dichtring A 27 x 35 TGL 0-7603-Fe	2		
4		Einschraubstutzen 22 x 18-16 TGL 31 739-St-M 27 x 2	2		
5	3010 53815 7	Verbinder	1	0,237	
6	3010 53830 0	Verteiler	1	0,185	
7	3010 53814 0	Krümmen, kurz	1	0,294	
8	3010 53821 2	Rückschlagventil A 16-160-1 TGL 20 969-M 27 x 2	1	2,090	
9		Dichtring A 33 x 39 TGL 0-7603-Fe	1		
10		Einschraubstutzen 28 x 18-16 TGL 31 739-St-M 27 x 2	1		
11	3010 53823 7	Ventilleitung	1	0,255	
12	3010 53828 6	Verteilerstück	1	0,364	
13	3010 53827 8	Krümmen, lang	2	0,312	
14		Verbindungsstutzen L 18-02 TGL 0-3902-M 27 x 2	5		
15		Splint 4 x 40	1		
16		Schlauchleitung AA 16 x 630 HFPS 18110-M 27 x 2	3		
17		Schlauchleitung AA 16 x 800 HFPS 18110-M 27 x 2	2		
18		Schlauchleitung AA 16 x 1250 HFPS 18110-M 27 x 2	1		
19	3010 53803 6	Klemmbügel	2	0,054	
20		Federring A 6 TGL 7403	4		
21		Sechskantmutter M 6 TGL 0-934-8	4		

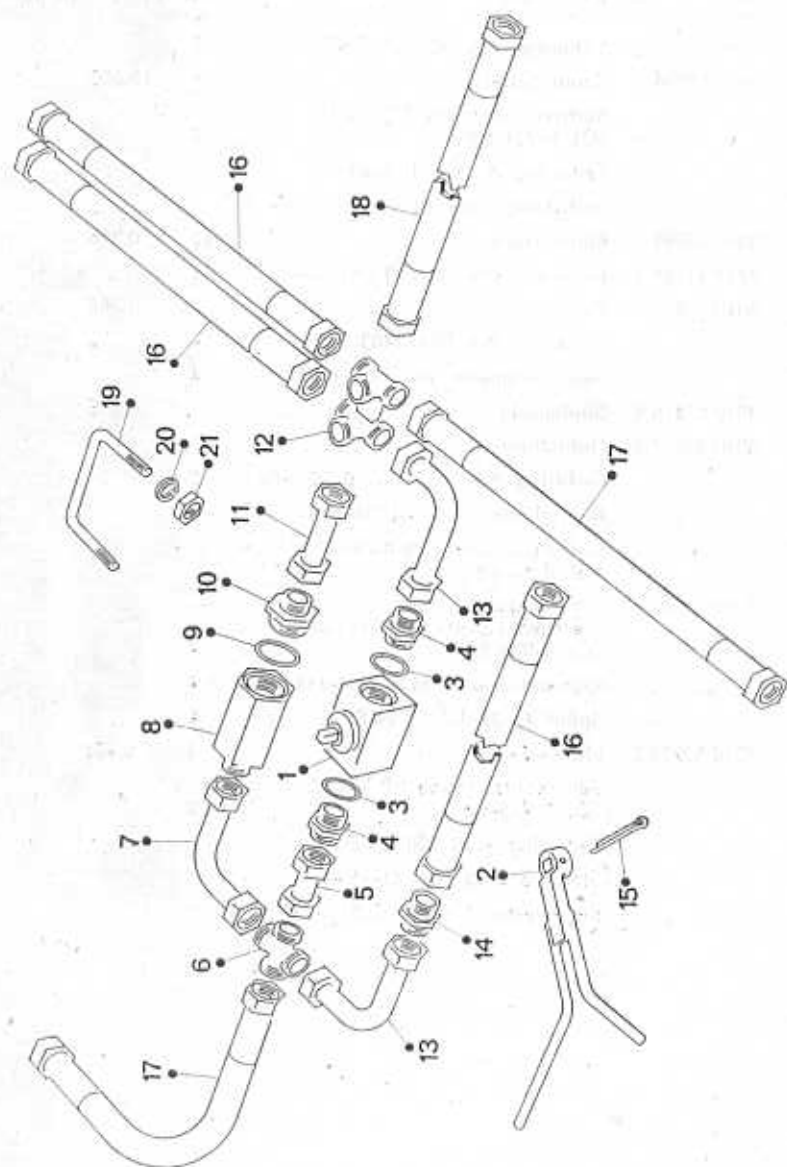


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1-25	3010 53894 4	Stützradachse	1	10,8	
2	3010 53868 8	Steckbolzen	1	1,05	
3		Splint 6,3 x 40 TGL 0-94-St	1		
4		Bolzen 25 x 70 x 50 TGL 0-1433	1		
5		Splint 6,8 x 40 TGL 0-94-St	2		
6	9771 41003 0	Staubschutzkappe 35 TGL 33-17 520	1		
7	9771 41002 2	Staubschutzkappe 34 TGL 33-17 520	1		
8		Scheibe 31 TGL 0-125-St	1		
9		Kronenmutter M 30 TGL 0-94-St			
10		Kurbel	1		kein ET
11		Kegelkerbstift 8 x 40 TGL 0-1471	1		
12		Scheibe 26 TGL 17 774-St	1		
13	3010 53874 3	Spindel	1		kein ET
14	3010 53877 6		1	1,42	
15	9771 40956 8	Stützrad geschw.-03 TGL 33-17 520	1		
16		Sechskantschraube M 10 x 25 TGL 0-933-8.8	2		
17	3010 53902 0	Abstreicher	1	0,467	
18		Federring A 10 TGL 7403	2		
19		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	2		
20		Buchse 07 TGL 33-17 520			
21		Rillenkugellager 6210 TGL 2981			
22		Gehäuse 31 TGL 33-17 520			
23		Wellendichtring D 50 x 65 x 8 TGL 16 454			
24		Sicherungsring 90 TGL 0-472			
25		Splint 6,3 x 5,6 TGL 0-94-St			

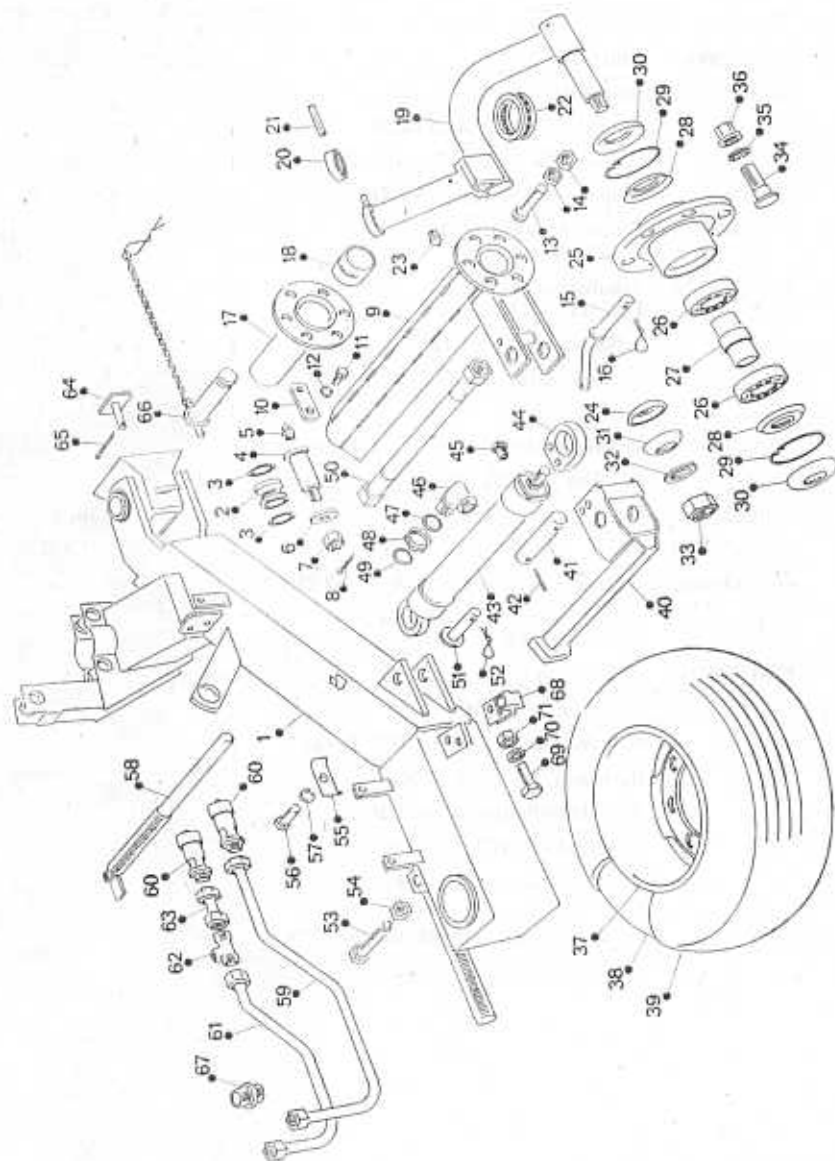


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
32		Sicherungsring 40 TGL 0-471	2		
33	3010 53794 3	Säulenhebel	1	12,600	
34		Sechskantschraube M 20 x 140 TGL 0-931-8.8	2		
35		Federring A 20 TGL 7403	2		
36		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	2		
37	3010 53795 1	Klemmstück	12	0,396	
38	9771 41185 1	Einheitsstecker 30 x 70 BbN 3-164	1		
39	3010 53803 6	Klemmbügel	2	0,054	
40		Federring A 6 TGL 7403	4		
41		Sechskantmutter M 6 TGL 0-934-8	4		
42	3010 53816 5	Säulenrohr	1	0,758	
43	3010 53817 3	Hohlschraube	1	0,121	
44		Dichtring A 22 x 27 TGL 0-7603-Fe	2		
45		Rohrschelle A 17 TGL 3408 Bl. 1			
46		Linsenschraube AM 6 x 12 TGL 0-85-5.8			
47	3010 53784 7	Sicherungsschraube (Sechskantschraube M 16 x 60 TGL 0-933-8.8)	4		
48		Kronenmutter M 16 TGL 0-935-6	4		
49		Splint 4 x 32 TGL 0-94-St	4		
50	3010 53904 5	Markierleiste	1	0,406	
51		Sechskantschraube M 10 x 20 TGL 0-933-8.8	2		
52		Federring A 10 TGL 7403			
53		Stellring B 30 TGL 33-15 412			
54		Kegelkerbstift 6 x 45 TGL 0-1971			

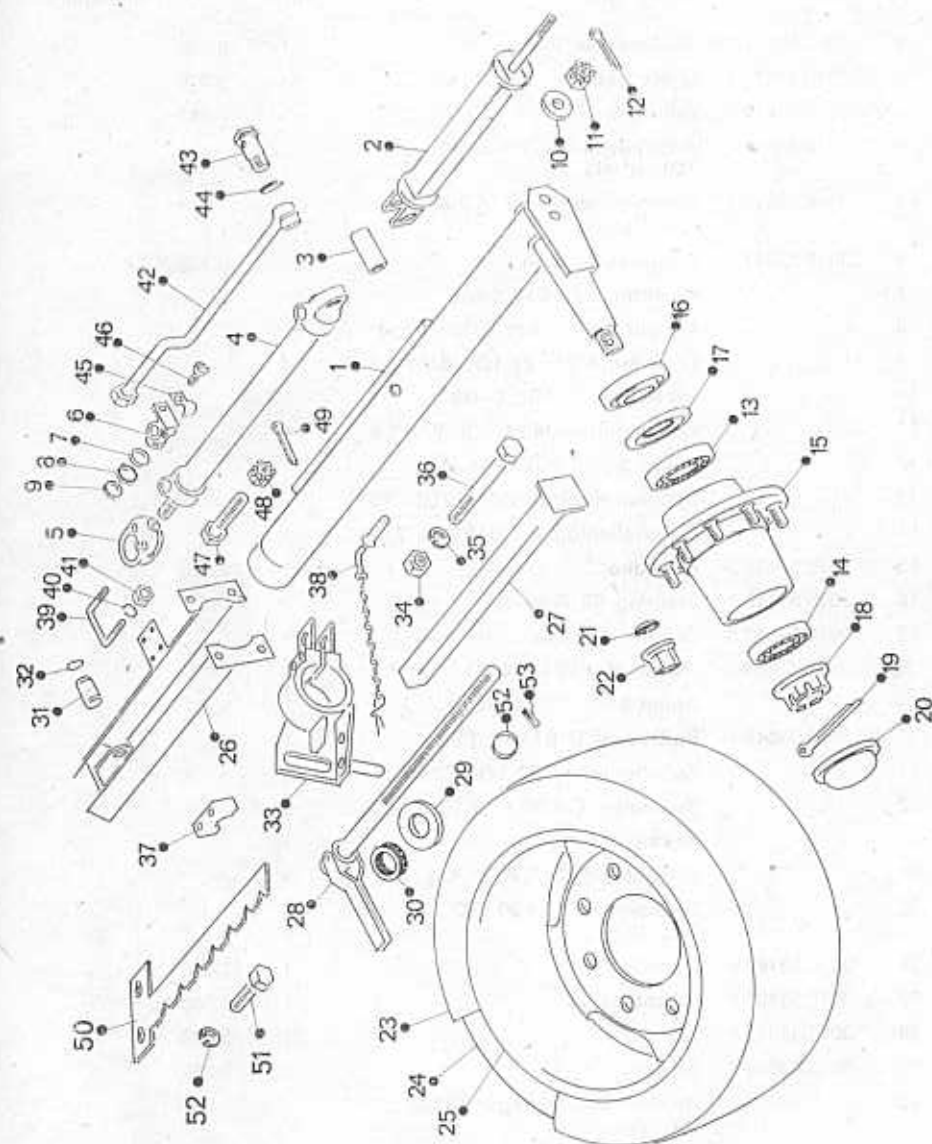


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53860 6	Hinterradausleger	1	124,000	
2	3010 53906 1	Rolle	4	1,010	
3		Anlaufscheibe F 36 TGL 6559	8		
4	3010 53907 8	Bolzen	4	0,843	
5		Kegelschmierkopf A 8 TGL 0-71 412	4		
6		Scheibe A 18 TGL 0-440	4		
7		Kronenmutter M 16 TGL 0-935-6	4		
8		Splint 4 x 32 TGL 0-94-St	4		
9	3010 53885 6	Führungssäule	1	23,500	
10	3010 53863 0	Halteplatte	1	0,507	
11		Sechskantschraube M 10 x 25 TGL 0-933-8.8	2		
13		Sechskantschraube M 12 x 45 TGL 0-933-8.8	6		
14		Sechskantmutter M 12 TGL 9-034-10	12		
15	3010 53866 3	Vorstecker	1	0,207	
16		Federstecker 8 TGL 33-16 121	1		
17	3010 53771 8	Lagerrohr	1	8,390	
18	3010 53909 4	Grindelbuchse	2		
19	3010 53764 6	Faustachse	1	30,400	wird komplett mit Teil 20 u. 21 geliefert
20		Stelling B 60 TGL 0-705	1		
21		Kegelkerbstift: 10 x 80 TGL 0-1471	1		
22		Axial-Rillenkugellager 51112 TGL 2986	1		
23		Kegelschmierkopf A 8 TGL 0-71 412	1		
24	9771 41003 0	Staubschutzhülse 35 TGL 33-17 520	1	7,470	
25	3010 53870 2	Radnabe	1		
26		Rillenkugellager 6210 TGL 2981	2		
27	9771 40971 1	Buchse 07 TGL 33-17 520	1		
28		Wellendichtring D 50 x 65 x 8 TGL 16 454	2		
29		Sicherungsring 90 TGL 0-472	2		
30	9771 41014 3	Gehäuse 31 TGL 33-17 520	2		
31	9771 41002 2	Staubschutzhülse 34 TGL 33-17 520	1		
32		Scheibe 31 TGL 0-125-St	1		
33		Sechskantmutter BM 30 TGL 0-439-50	2		
34		Radbolzen AM 18 x 1,5 x 46 TGL 22 251	6		
35		Kugelfederring 18 TGL 22 306	6		

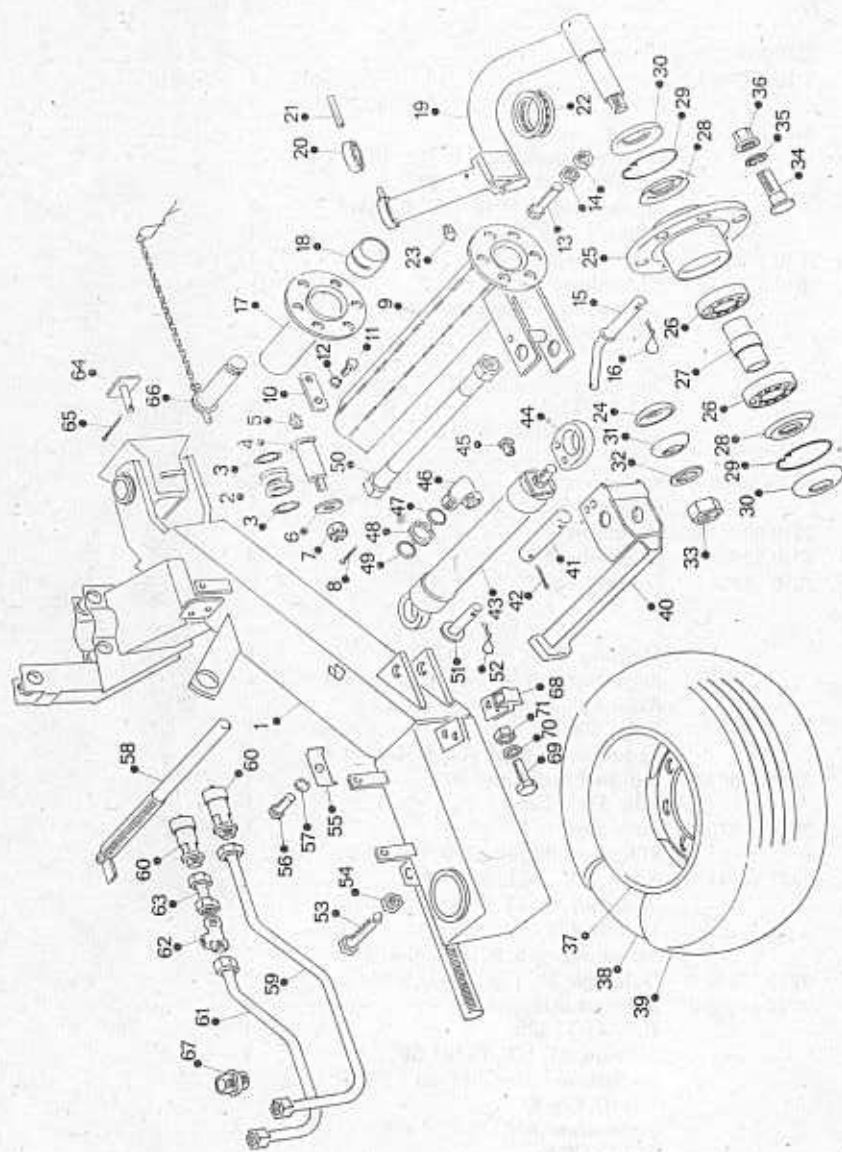


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53762 1	Säulenachse 23"	1	60,800	
2	3010 53818 1	Druckstrebe	1	3,990	
3	3010 53819 8	Zylinderbolten	1	0,541	
4	3010 53897 7	Arbeitszylinder B 1-63/40 x 630 TGL 10 906	1		
5	3010 53898 5	Kolbenstangenkopf A 2-63/160 TGL 21 549	1		
6	3010 53831 7	Einschraubstutzen	1	0,208	
7		Dichtring 22 TGL 20 633	1		
8		Konerring L 18-M TGL 20 632	1		
9		Dichtring A 22 x 27 TGL 0-7603-Fe	1		
10		Scheibe A 23 TGL 0-440	1		
11		Kronenmutter M 24 TGL 0-935-6	1		
12		Splint 5 x 45 TGL 0-94-St	1		
13		Kegelrollenlager 32214 TGL 2993	1		
14		Kegelrollenlager 32211 TGL 2993	1		
15	3010 53841 3	Radnabe	1	22,000	
16	3010 53842 1	Stoßring 92 A-65 (4)	1		
17	3010 53843 8	Dichtring 92 A-61 (4)	1		
18	3010 53844 6	Achsmutter 92 A-64 (3)	1		
19		Splint 8 x 80 TGL 0-94-St	1		
20	3010 53845 4	Radkapsel D 03-9 A (3)	1		
21		Kugelfederring 22 TGL 22 306	8		
22		Radmutter CM 22 x 1,5 TGL 22 252	8		
23		Reifen 12,5-20 AM	1		
24		Luftschlauch 12,5-20 TGL 27 252	1		
25		Scheibenrad 11 x 20 GO TGL 10 521	1		
26	3010 53797 6	Gestell	1	19,700	
27	3010 53804 4	Anschlagsäule	1	5,230	
28	3010 53832 5	Spindel	1	5,090	
29	3010 53805 2	Scheibe	1	0,235	
30		Axial-Rillenkugellager 51106 TGL 2986	1		
31	3010 53798 4	Bolzen	1	0,738	

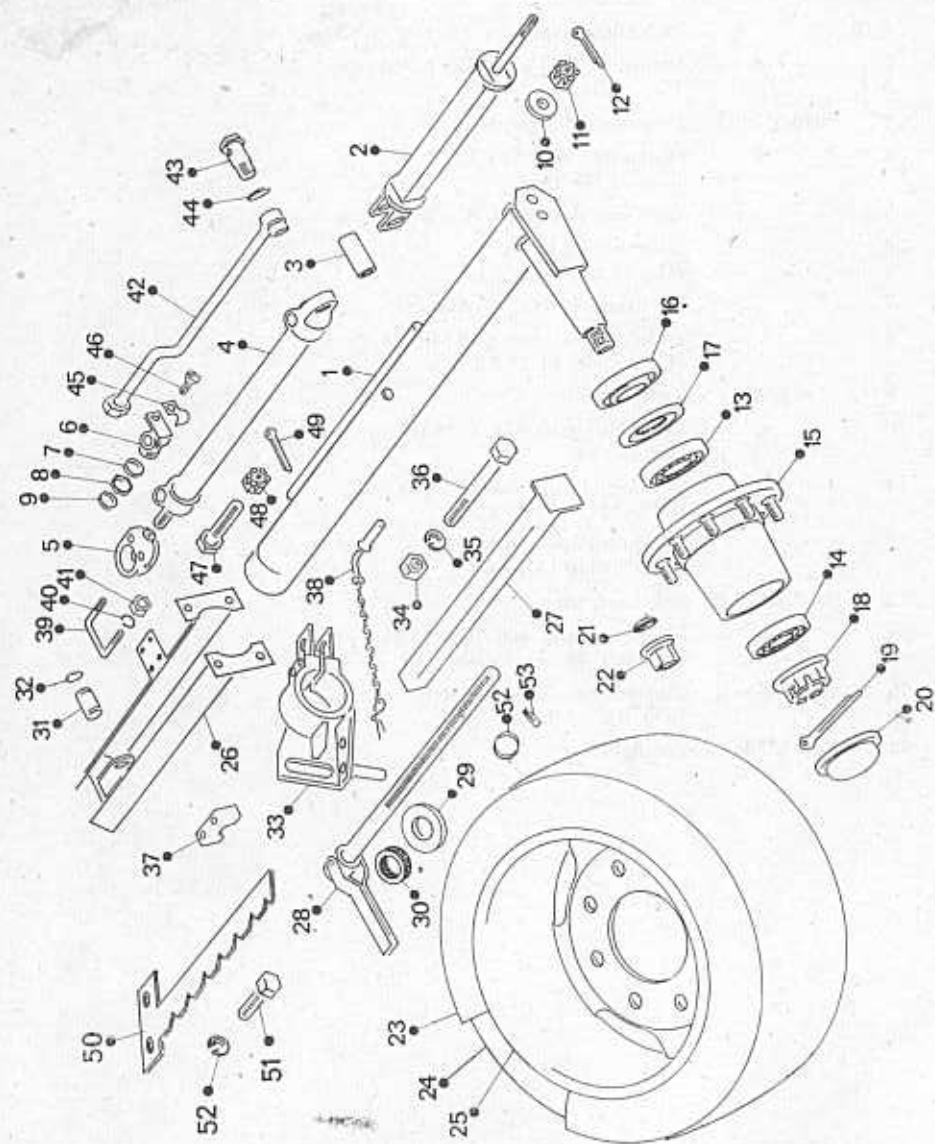
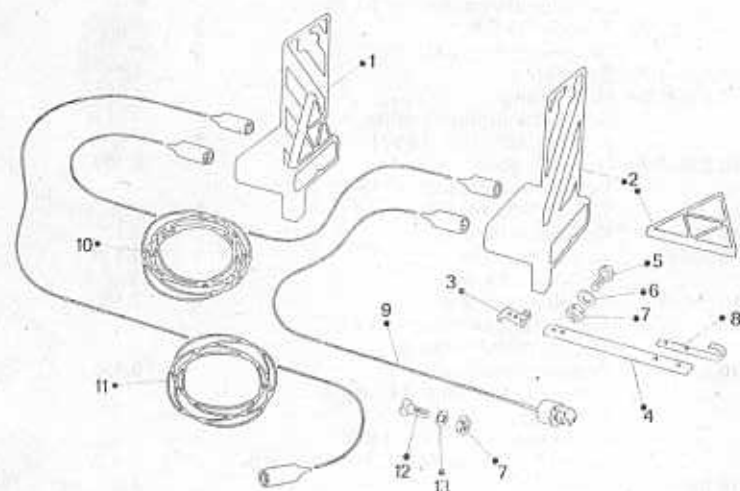


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
36		Radmutter CM 18 x 1,5 TGL 22 252	6		
37		Reifen 10-15 AM TGL 6504	1		
38		Luftschlauch 10-15 TGL 27 252	1		
39		Scheibenrad 9,00 x 15 FO-3 TGL 10 521	1		
40	3010 53865 5	Transportsicherung	1	4,690	
41		Bolzen 30 x 125 x 100 TGL 0-1433	2		
42		Splint 6,3 x 45 TGL 0-94-St	4		
43	3010 53899 3	Arbeitszylinder B 2-50/32 x 400	1		
44		TGL 10 906	1		
44		Kolbenstangenkopf B 2-50/160	1		
45		TGL 21 549	1		
45		Filterschraube M 22 x 1,5 HRN 16460	1		
46		Einschraubstutzen L 18 M-04/4	1		
46		TGL 0-3904-M 27 x 2	1		
47		Dichtring 22 x 27 TGL 20 633	1		
48		Konterring L 18/5 16-M TGL 20 632	1		
49		Dichtring A 22 x 27 TGL 0-7603-Fe	1		
50		Schlauchleitung AA 16 x 630	1		
50		HFPS 18110 - M 27 x 2	1		
51		Bolzen 25 x 11 x 100 x 85 TGL 18 010	1		
52		Federstecker 15 TGL 33-16 121	1		
53		Sechskantschraube M 16 x 70	1		
53		TGL 0-561-5.8	1		
54		Sechskantmutter M 16 TGL 0-934-8	1		
55	3010 53855 0	Klemmlasche	3	0,113	
56		Sechskantschraube M 8 x 35	3		
56		TGL 0-933-8.8	3		
57		Federring A 8 TGL 7403	3		
58	3010 53864 7	Spindel	1	1,68	
59	3010 53871 0	Hubleitung	1	0,955	
60		Schlauchkupplungshälfte	2		
60		A 1-16/160 TGL 10 971-M 27 x 2	1	0,750	
61	3010 53872 7	Leitung, oben	1		
62		Verbindungsstutzen L 18-08	1		
62		TGL 0-3908-M 27 x 2	1		
63	3010 53873 5	Kupplungsleitung	1	0,325	
64	3010 53867 1	Kupplungshilfe	1	0,439	
65		Splint 4 x 25 TGL 0-94-St	1		
66	3010 53765 4	Kupplungsstecker	1	2,140	
67		Verbindungsstutzen L 18-02	2		
67		TGL 0-3902-M 27 x 2	1	0,656	
68	3010 53796 8	Beleuchtungsarm	1		
69		Sechskantschraube M 10 x 30	2		
69		TGL 0-933-8.8	2		
70		Federring A 10 TGL 7403	2		
71		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	2		
72	3010 53903 7	Buchse	1	1,8	ohne Bild wird komplett mit Teil Nr. 1 geliefert

B 550 Lichttechnische Einrichtungen für den Straßentransport Tafel 12

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1		Schlußbeleuchtung ABR TGL 25 868	1		
2		Schlußbeleuchtung ABL TGL 25 868	1		
3	3010 53883 1	Pendelwinkel	1	0,058	
4		Pendel A 400 TGL 31 309	1		
5		Sechskantschraube M 5 x 20 TGL 0-933-8.8	2		
6		Scheibe 5,3 TGL 0-125-St	2		
			7		
			1		
9	3010 53858 3	Verbindungsleitung	1	0,598	
10		Verbindungsleitung 10,0 TGL 25 868	1		
11		Verbindungsleitung 5,0 TGL 25 868	1		
12		Zylinderschraube BM 5 x 30 TGL 0-84-5,8	3		
13		Federring A 5 TGL 7403	3		



B 550 Druckflüssigkeitsspeicher Tafel 6

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1-16		Druckflüssigkeitsspeicher 10/16	1		
2		Dichtring A 42 x 49 TGL 0-7603-Cu TGL 10 843	1		
3	3010 53740 4	Einschraubflansch NW 12	1		
4		Nutmutter AM 52 x 1,5 TGL 20 149 Bl. 1	1	0,750	
5		Dichtring A 22 x 27 TGL 0-7603-Fe	2		
6		Konterring L18 M TGL 20 632-M 22 x 1,5	1		
7		Dichtring 22 TGL 20 633	1		
8		Einschraubstutzen L 18 M-07/4 TGL 0-3907-M 27 x 2	1		
9	3010 53823 7	Ventilleitung	1	0,255	
10		Verbindungsstutzen L 18-08 TGL 0-3908	1	0,255	
11		Schlauchleitung AA 16 x 1000 HFPS 18110-M 27 x 2	2		
12		Schlauchleitung AA 16 x 630 HFPS 18110-M 27 x 2	2		
13	3010 53827 8	Krümmen, lang	2		
14		Fülleinrichtung 160 TGL 10 843 Stickstoff 98, gasförmig TGL 2903	1		
15	3010 53646 0	Gummibläse kompl. (10 l — orig.) 1955.515 — 12.00 : 00	1		nur Exp.
16	3010 53753 3	Ventileinsatz	—		

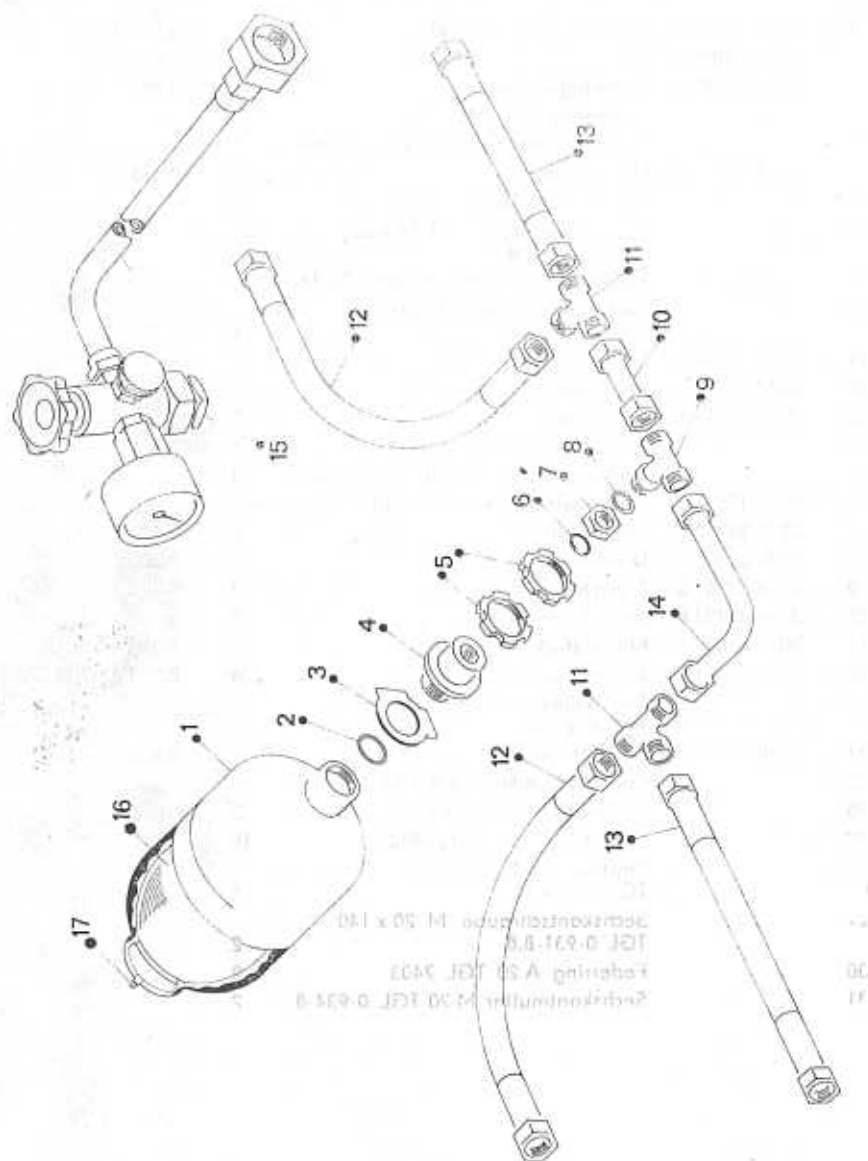
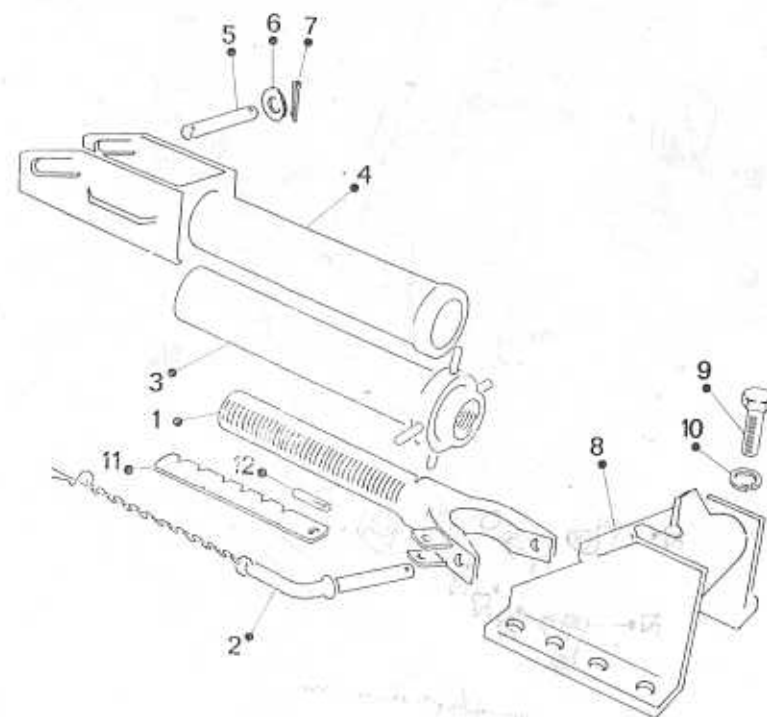


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53887 2	Gabelbolzen	1	7,330	
2	9771 41183 5	Einheitsstecker 20 x 160 BbN 3-164	1		
3	3010 53888 0	Gewindeführung	1	14,700	
4	3010 53889 7	Führungsteil	1	27,400	
5	3010 53879 2	Bolzen	1	2,160	
6		Scheibe 41 TGL 17 774-St	2		
7		Splint 8 x 55 TGL 0-94-St	2		
8	3010 53878 4	Bock	1	17,500	
9		Sechskantschraube M 20 x 1,5 x 45 TGL 0-961-8.8	8		
10		Federring A 20 TGL 7403	8		
11	3010 53905 3	Markierleiste	1	0,396	
12		Zylinderkerbstift 10 x 22 TGL 0-1473	1		



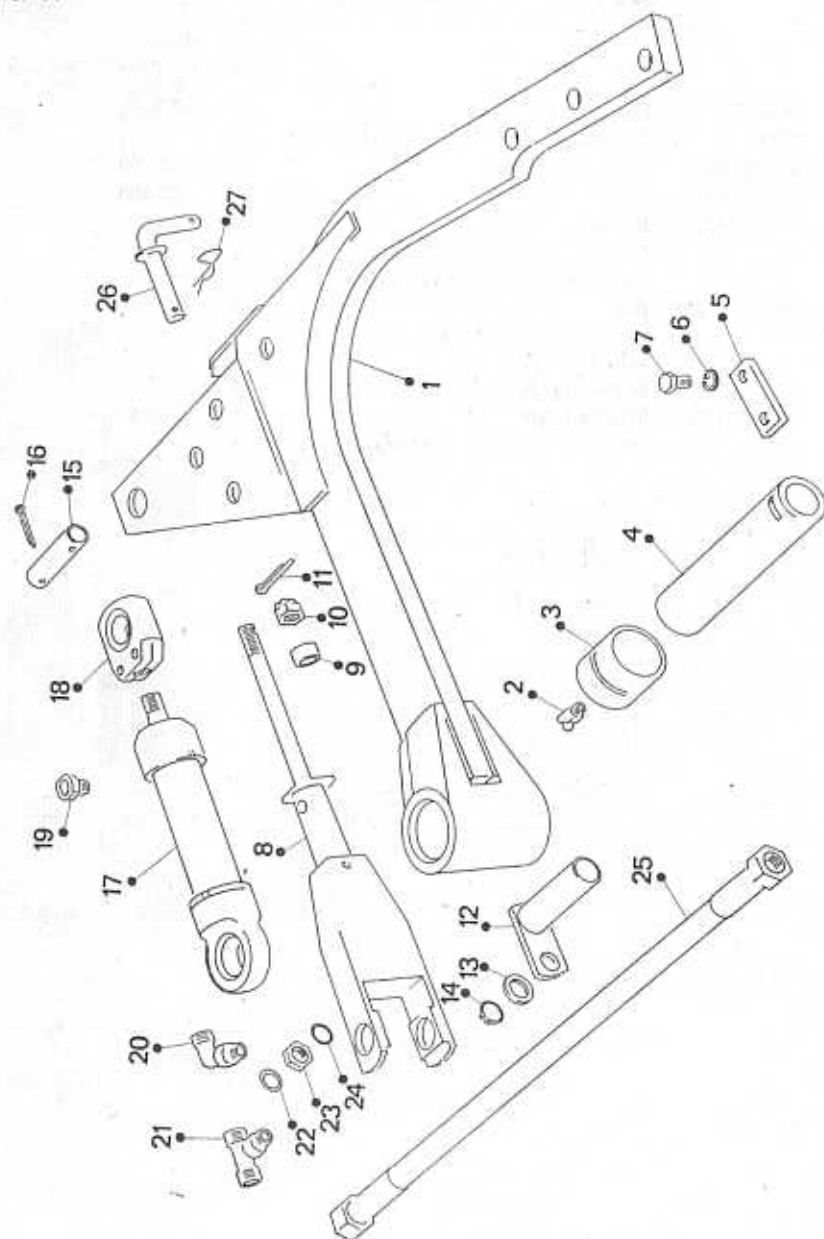


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1-31	3020 53780 6	Vorderrahmen B 550	1	428,000	
2	3010 53782 2	Stütze	1	22,800	
3	3010 53792 7	Anschlaglasche	1	4,680	
4		Federring A 20 TGL 7403	4		
5		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	4		
6	3010 53783 0	Halteblech	1	0,315	
7		Federring A 10 TGL 7403	2		
8		Sechskantschraube M 10 x 35 TGL 0-933-8.8	2		
9	9771 41183 5	Einheitsstecker 20 x 160 BbN 3-164	1		
10		Sechskantschraube M 20 x 200 TGL 0-931-8.8	4		
11	3010 53787 1	Gabelllasche	2	3,070	
12	3010 53786 3	Klemmlasche	1		
13	3010 53773 4	Ringschraube	5		
14		Federring A 20 TGL 7403	5		
15		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	5		
16	9771 40561 1	Einheitsstecker 20 x 125 BbN 3-164	1		
17	3010 53788 8	Führungsrolle	2	2,630	
18	3010 53793 5	Druckrolle	2	2,300	
19	3010 53789 6	Stützrolle	2	1,690	
20	3010 53892 8	Anlaufscheibe	8		
21	3010 53697 1	Klemmstück	12	0,396	
22	3010 53691 0	Sicherungsblech	24	0,027	
23		Sechskantschraube M 16 x 55 TGL 0-933-8.8	24		
24	3010 53761 3	Rollenbolzen	6	0,936	
25		Kegelschmierkopf A 8 TGL 0-71 412	6		
26		Sechskantschraube M 20 x 100	5		
27		Federring A 20 TGL 7403	10		
28		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-10	5		
29		Sechskantschraube M 20 x 140 TGL 0-931-8.8	2		
30		Federring A 20 TGL 7403	2		
31		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	2		

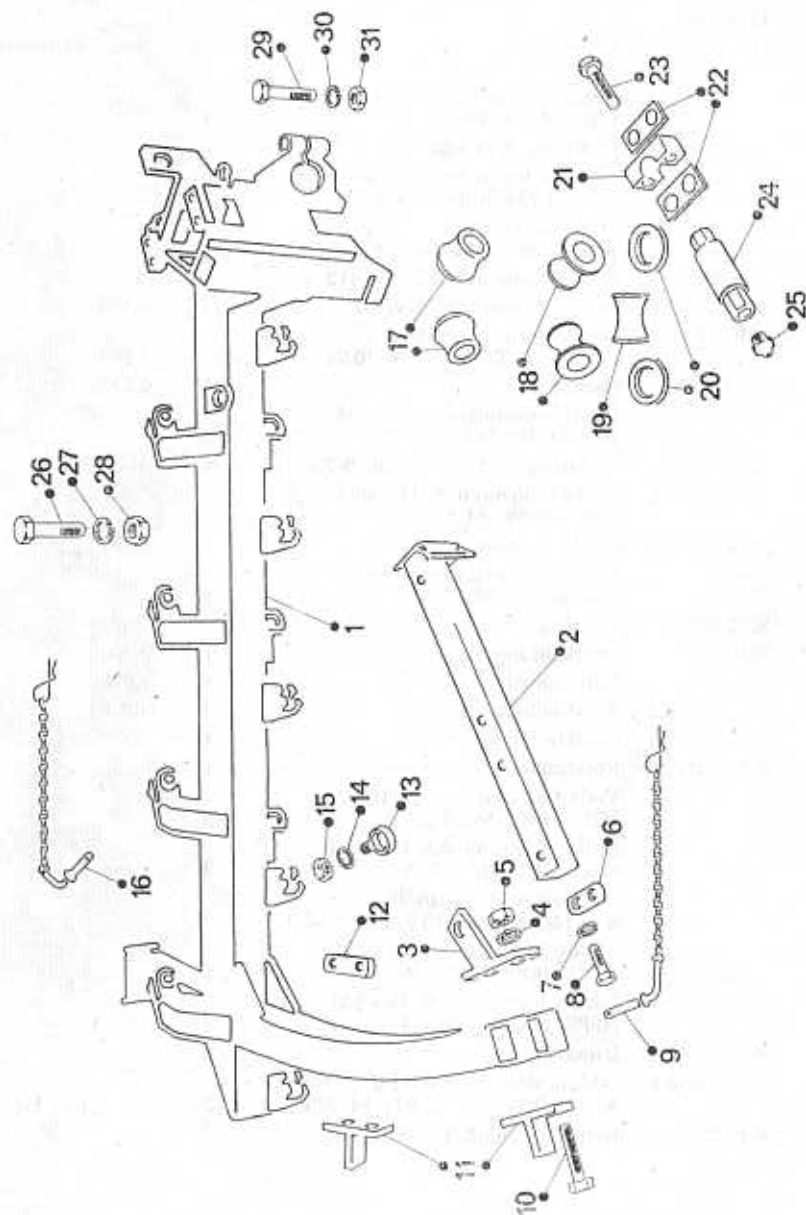


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53767 0	Grindel 750	1	76,400	
2		Kegelschmierkopf B 8 TGL 0-71 412	2		
3	3010 53909 4	Grindelbuchse	2	2,410	
4	3010 53769 5	Grindelbolzen	1	0,170	
5	3010 53893 6	Achshalter	1		
6		Federring A 12 TGL 7403	2		
7		Sechskantschraube M 12 x 25 TGL 0-933-8.8	2		
8	3010 53768 7	Grindeleinstellung	1	6,610	
9	3010 53802 8	Zwischenhülse	1	0,169	
10		Kronenmutter M 24 TGL 0-935-6	1		
11		Splint 5 x 45 TGL 0-94-St	1		
12	3010 53799 2	Besestigung	1	0,995	
13		Schelle 21 TGL 17 774-St	1		
14		Sicherungsring 20 TGL 0-471	1		
15	3010 53800 3	Befestigungsbolzen	1	0,690	
16		Splint 8 x 55 TGL 0-94-St	2		
17	3010 53895 2	Arbeitszylinder B 2-63/28 x 250 TGL 10 906	1		
18	3010 53896 0	Kolbenstangenkopf B 2-64/160 TGL 21 549	1		
19		Filterschraube M 22 x 1,5 HRN 16460	1		
20		Einschraubstutzen L 18 M-04/4 TGL 0-3904-M 27 x 2	2 (pro Pflug)		
21		Einschraubstutzen L 18 M-07/4 TGL 0-3907-M 27 x 2	6 (pro Pflug)		
22		Dichtring 22 x 27 TGL 20 633	1		
23		Konerring L 18/S 16-M TGL 20 632	1		
24		Dichtring A 22 x 27 TGL 0-7603-Fe	1		
25		Schlauchleitung AA 16 x 1000 HFPS 18110-M 27 x 2	1		
26	9771 41186 8	Vorstecker 20 x 100 TGL 33-15 310	1		
27		Federstecker 10 TGL 33-16 121	1		

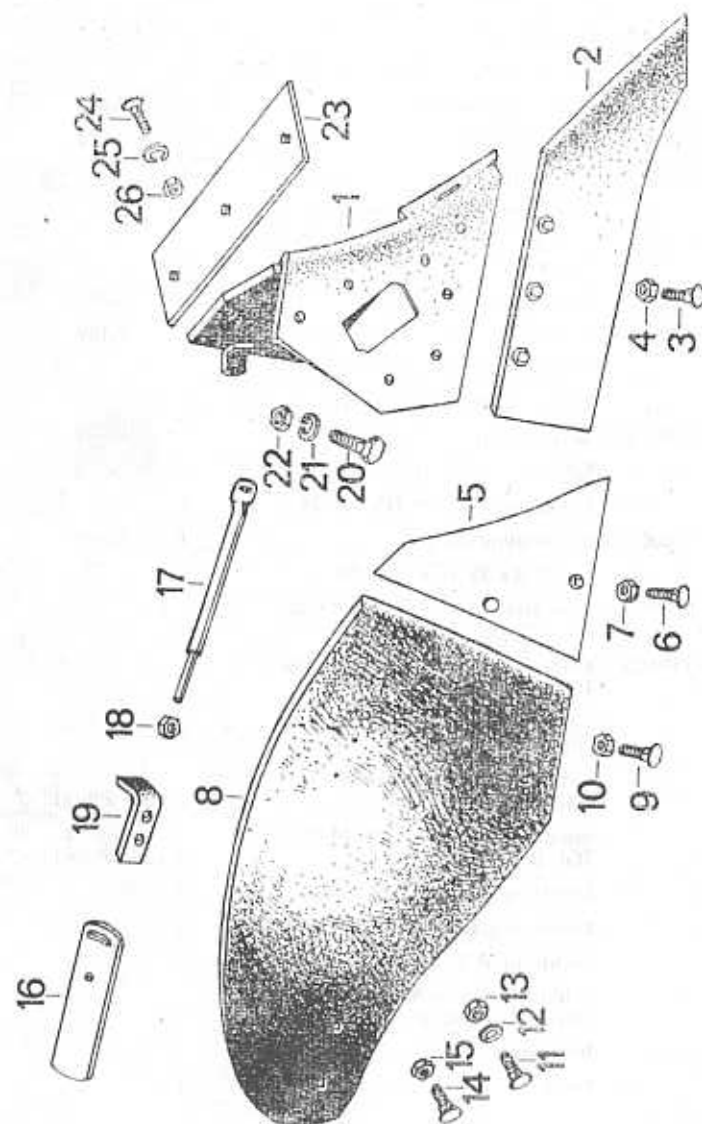
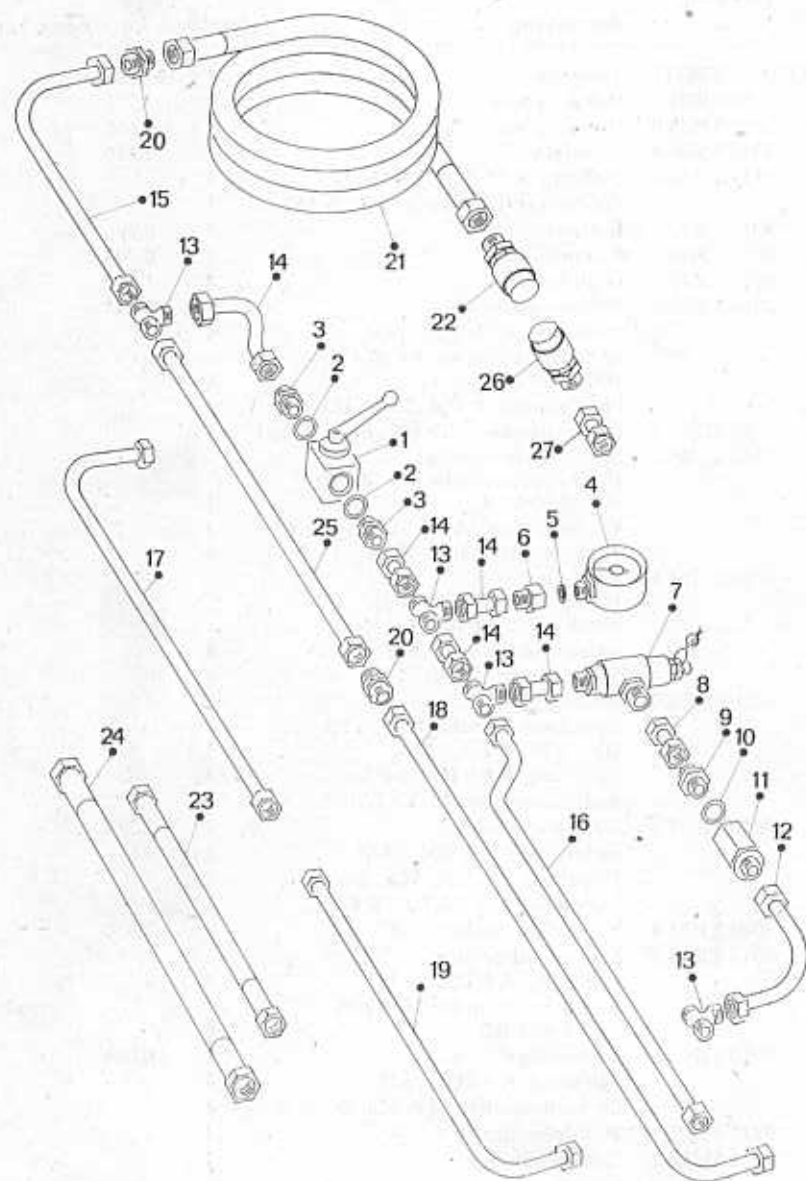


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53820 4	Absperrventil A 20-160 TGL 21 575 - M 27 x 2	1		
2		Dichtring A 27 x 32 TGL 0-7603-Fe	2		
3		Einschraubstutzen 22 x 18-16 TGL 31 739-St M 27 x 2	2		
4		Manometer 1/B M 20 Ø/100 0-160 kpcm ⁻²	1		
5		Dichtscheibe A 3 TGL 16 413	1		
6	3010 53822 0	Manometerstutzen NW 16	1	0,120	
7	3010 53790 2	Druckbegrenzungsventil CNS 16-3-02 / AN TGL 10 947	1	1,980	
8	3010 53815 7	Verbinder	5	0,237	
9		Einschraubstutzen 28 x 18-16 TGL 31 739-St-M 27 x 2	1		
10		Dichtring A 33 x 39 TGL 0-7603-Fe	1		
11	3010 53821 2	Rückschlagventil A 16-160-1 TGL 10 969 - M 27 x 2	1		
12	3010 53814 0	Krümmern, kurz	1	0,294	
13		Verbindungsstutzen L 18-08 TGL 0-3908-M 27 x 2	4		
14	3010 53810 8	Krümmern	1	0,371	
15	3010 53808 5	Druckleitung, vorn	1	0,740	
16	3010 53813 2	Sicherungsleitung	1	1,040	
17	3010 53809 3	Rücklaufleitung, vorn	1	1,210	
18	3010 53811 6	Druckleitung, hinten	1	1,570	
19	3010 53812 4	Rücklaufleitung, hinten	1	0,956	
20		Verbindungsstutzen L 18-02 TGL 0-3902-M 27 x 2	5		
21		Schlauchleitung AA 16 x 3550 HFPS 18110-M 27 x 2	2		
22		Schlauchkupplungshälfte B 1-16/160 TGL 10 971-M 27 x 2	2		
23		Schlauchleitung AA 16 x 630 HFPS 18110-M 27 x 2	2		
24		Schlauchleitung AA 16 x 800 HFPS 18110-M 27 x 2	1		
25	3010 53891 1	Druckleitung	1		
26	9771 44498 0	Schlauchkupplungshälfte A 1-16/160 TGL 10 971 M 27 x 2	2		nur Exp.
27	3010 53908 6	Hydr. Anschluß K 700	2		

Tafel 4



B 550

Pflugkörper 30 ZS

Tafel 15

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 20208 8	Rumpf 30 ZS	1	16,500	
2	3010 00043 1	Schar 30 R	1	5,200	
3		Senkschraube M 12 x 35 TGL 33-14 156	3		
4		Sechskantmutter M 12 TGL 0-934-8	3		
5	3010 10088 6	Schild 30 Z	1	3,200	
6		Senkschraube M 10 x 35 TGL 33-14 156	2		
7		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	2		
8	3010 10087 8	Streichblech 30 ZS	1	11,100	
9		Senkschraube M 10 x 35 TGL 33-14 156	2		
10		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	2		
11		Senkschraube M 10 x 40 TGL 33-14 156	1		
12		Federring A 10 TGL 7403	1		
13		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	1		
14		Senkschraube M 10 x 40 TGL 33-14 156	1		
15		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	1		
16	3010 10104 2	Streichschiene	1	1,110	
17	3010 53045 6	Stützstrebe 30 ZS	1	0,790	
18		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-10	1		
19	3010 53046 4	Winkelstück 30 ZS	1		
20		Sechskantschraube M 12 x 35 TGL 0-933-8.8	1		
21		Federring A 12 TGL 7403	1		
22		Sechskantmutter M 12 TGL 0-934-8	1		
23	3010 10172 5	Anlage 30 ZS	2	3,900	
24		Senkschraube M 12 x 50 TGL 33-14 156	2		
25		Federring A 12 TGL 7403	2		
26		Sechskantmutter M 12 TGL 0-934-8	2		

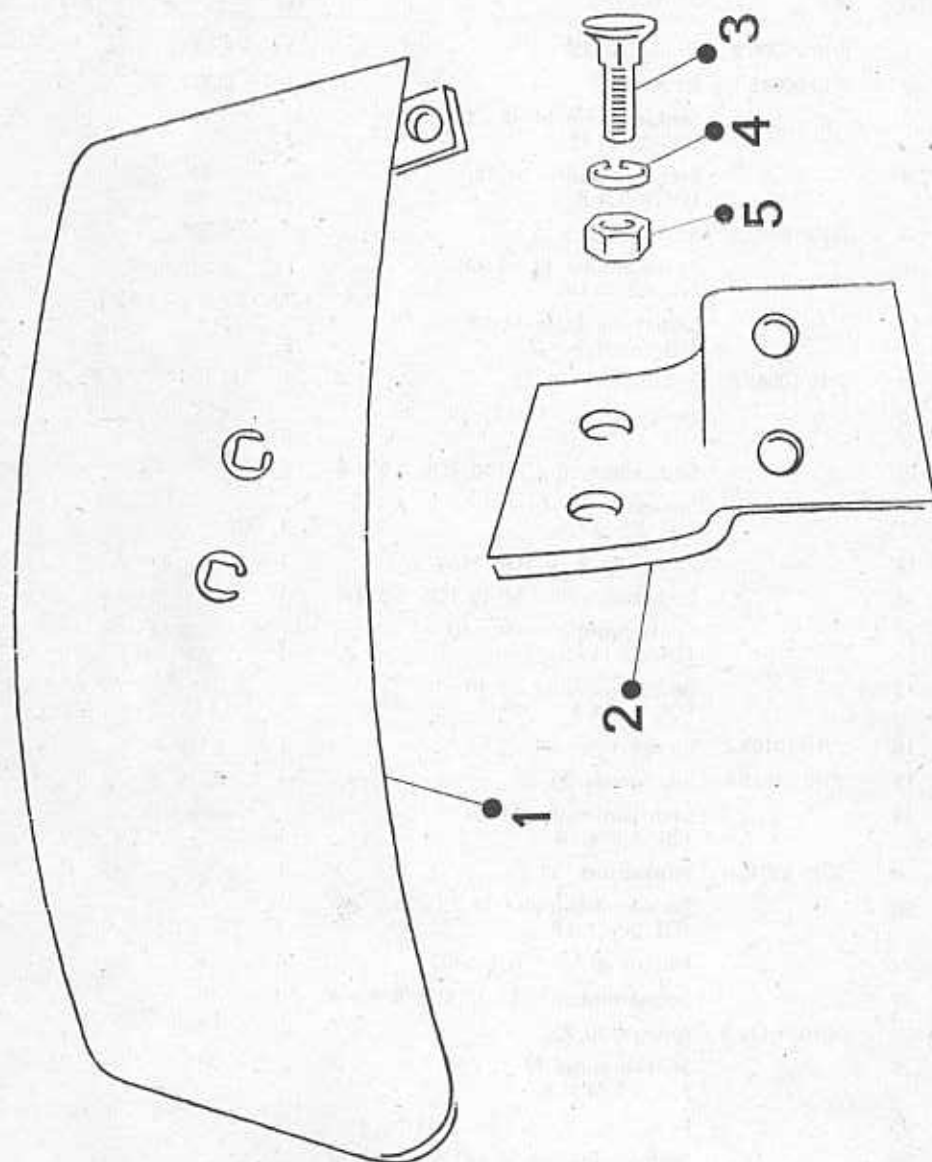


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1-37	3010 53833 3	Längsträger	1	197,000	
2	3010 53834 1	Hebel, oben	1	7,710	
3	3010 53835 8	Hebel, unten	1	9,650	
4	3010 53836 6	Spindel	1	1,850	
5	9771 41189 2	Stellring A 25 TGL 33-15 412	1		
6		Gewindestift M 8 x 10 TGL 0-553	1		
7	3010 53837 4	Bolzen	2	0,790	
8	3010 53838 2	Klemmhülse	2	0,708	
9	3010 53840 5	Lagerbolzen	2	1,180	
10	3010 53839 0	Sicherungslasche	2	0,041	
11		Federring A 10 TGL 7403	4		
12		Sechskantschraube M 10 x 20 TGL 0-933-8.8	4		
13		Federstecker 5 TGL 33-16 121	8		
14	9771 41184 3	Einheitsstecker 30 x 100 BbN 3-164	1		
15	3010 53784 7	Sicherungsschraube (Sechskantschraube M 16 x 60 TGL 0-933-8.8)	1		
16		Kronenmutter M 16 TGL 0-935-6	1		
17		Splint 4 x 32 TGL 0-94-St	1		
18	3010 53785 5	Kette (Kette AN 13 TGL 12 969 blank, 575 mm lang)	1		
19		Bolzen 16 x 55 x 42 TGL 0-1433	2		
20		Splint 4 x 25 TGL 0-94-St	4		
21	3010 53806 0	Schlauchhalter	1	1,920	
22		Sechskantschraube M 12 x 50 TGL 0-933-8.8	1		
23		Federring A 12 TGL 7403	1		
24		Sechskantmutter M 12 TGL 0-934-10	1		
25	3010 53807 7	Doppelschelle	2	0,549	
26		Federring A 12 TGL 7403	2		
27		Flügelmutter M 12 TGL 0-315	2		
28		Sicherungsring 50 TGL 0-471	1		
29	3010 53781 4	Verbindungsbolzen	1	2,970	
30	3010 53801 1	Klemmlasche, lang	3		
31		Federring A 8 TGL 7403	6		
32		Sechskantschraube M 8 x 35 TGL 0-933-8.8	6		
33	3010 53803 6	Klemmbügel	2	0,054	
34		Federring A 6 TGL 7403	4		
35		Sechskantmutter M 6 TGL 0-934-8	4		
36	9771 40421 7	Spindelmutter R 4	1		
37	9771 41192 3	Spindelführung	1		

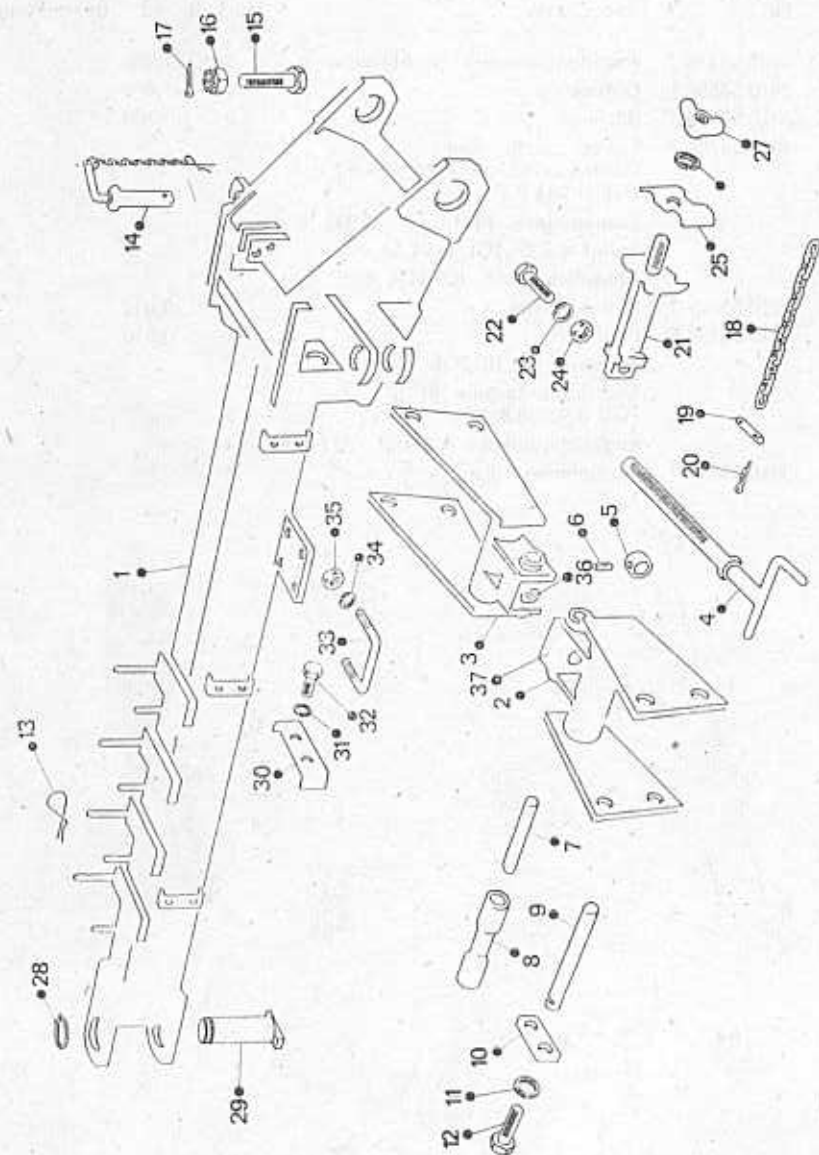


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53847 0	Leitblech 25 L <i>12064 7780/03</i>	1	3,300	
2	3010 53779 1	Winkelstück <i>12064 7772/02</i>	1	1,200	
3		Senkschraube M 10 x 30 TGL 33-14 156	5		
4		Federring A 10 TGL 7403	5		
5		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	5		

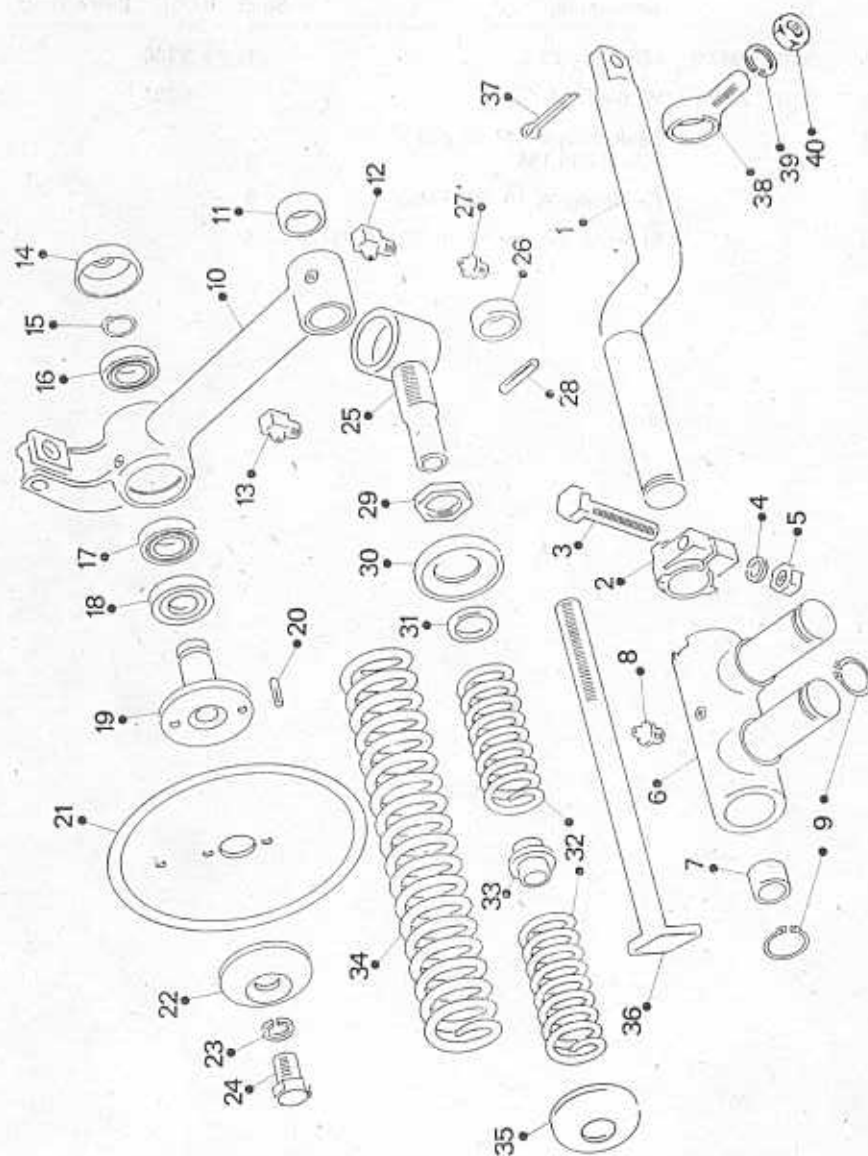


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1-13	3010 53848 7	Kupplungsdreieck, geräteseitig	1	114,000	
2	3010 53859 1	Gelenk	1	47,800	
3	3010 53760 5	Bolzen	2	13,100	
4	3010 53784 7	Sicherungsschraube (Sechskantschraube M 16 x 60 TGL 0-933-8.8)	1		
5		Kronenmutter M 16 TGL 0-935-6	1		
6		Splint 4 x 32 TGL 0-94-St	1		
7		Anlaufscheibe F 100 TGL 6559	1		
8	3010 53729 3	Distanzplatte	5	0,051	
9	3010 53728 5	Platte	1	0,510	
10		Federring A 10 TGL 7403	2		
11		Sechskantschraube M 10 x 30 TGL 0-933-8.8	2		
12		Kegelschmierkopf A 8 TGL 0-71 412	4		
13	3010 53911 7	Zuggelenkbuchse	4		

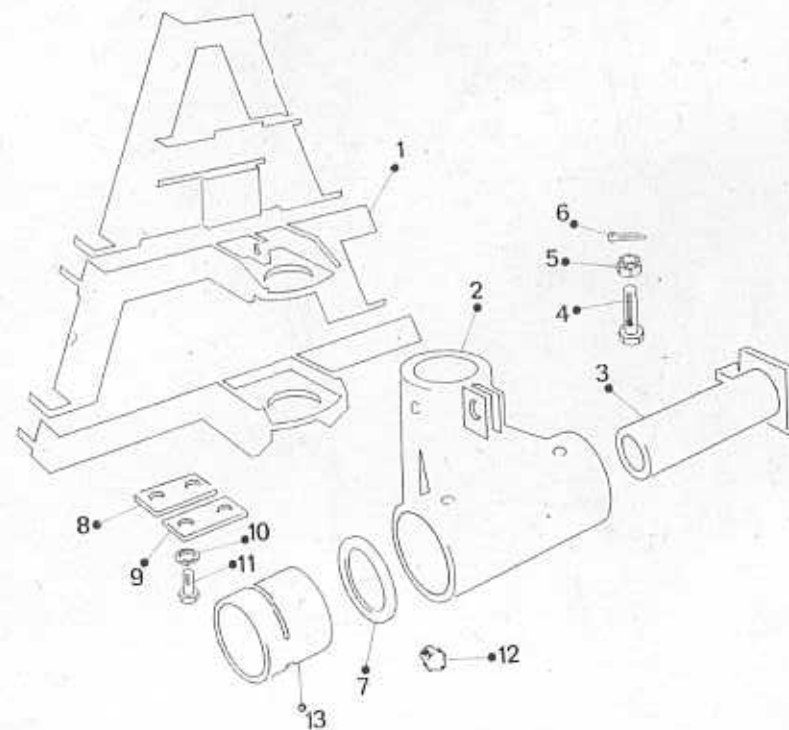


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1-15	3010 53912 5	Kupplungsdreieck, traktorseitig/kompl.	1	136,000	
2	3010 53723 6	Riegelbolzen	1	2,600	
3		Bolzen 12 x 70 x 54 TGL 0-1433	1		
4	3010 53725 2	Rolle	1	0,045	
5		Scheibe 13 TGL 17 774-St	2		
6		Splint 4 x 20 TGL 0-94-St	2		
7		Druckfeder A 5 x 55 x 5,5 TGL 18 395	1		
8	9771 41190 7	Einheitsstecker 12 x 70 BbN 3-164	1		
9	3010 53726 0	Hebel	1	1,770	
10		Bolzen 16 x 90 x 72 TGL 0-1433	1		
11		Scheibe 17 TGL 17 774-St	2		
12		Splint 4 x 25 TGL 0-94-St	2		
13	3010 53724 4	Anschlag	1	0,080	
14		Federring A 8 TGL 7403	2		
15		Sechskantschraube M 8 x 30 TGL 0-933-8.8	2		

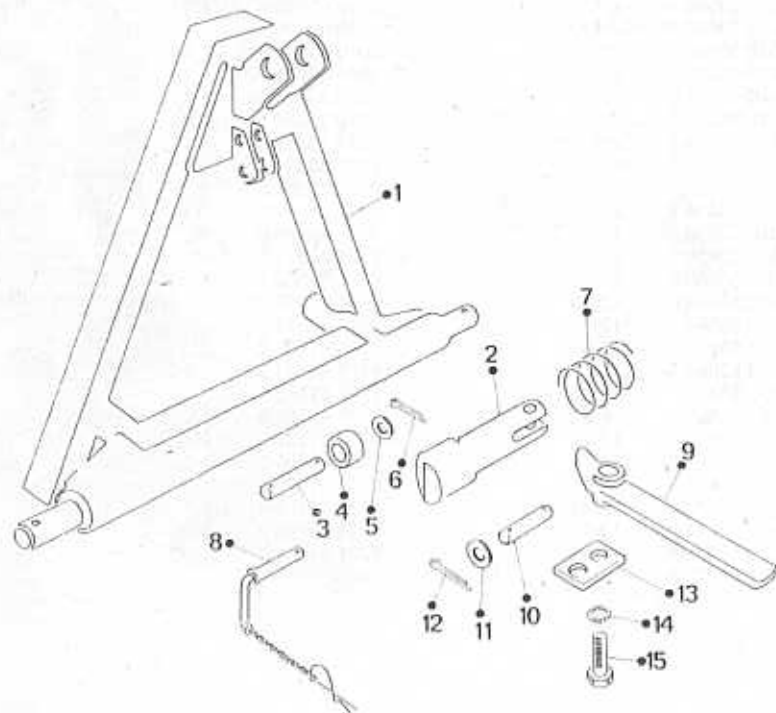
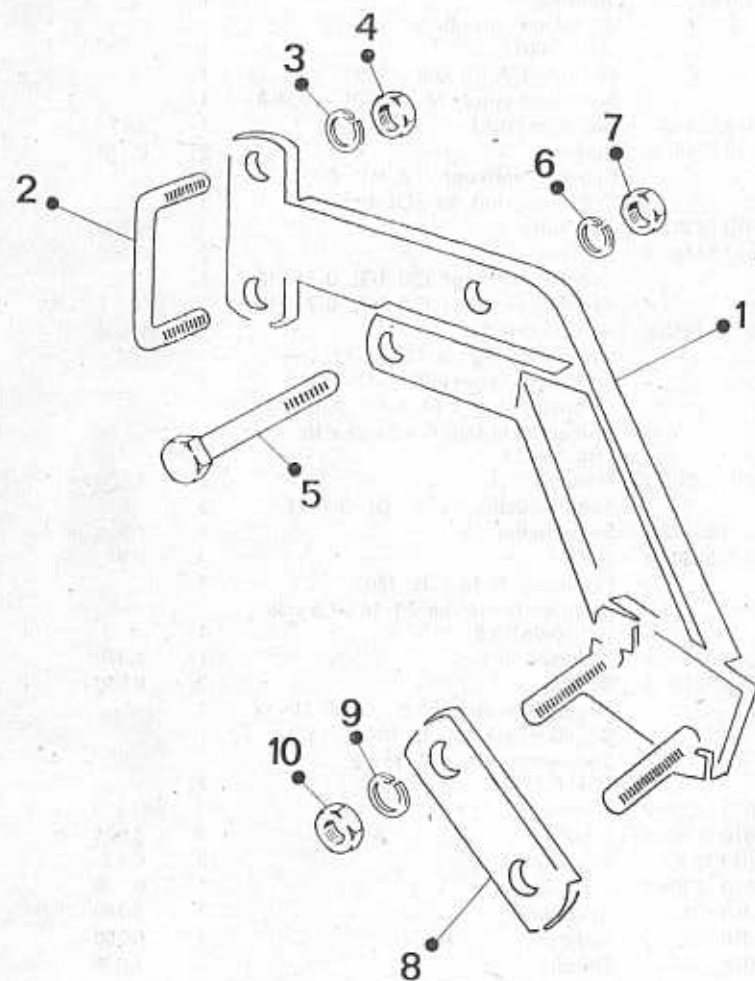


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
0	3010 53921 3	Scheibensech	1	6,900	
1	3010 53454 7	Stengel	1	0,450	
2	3010 52310 1	Stelling	1		
3		Sechskantschraube M 12 x 70 TGL 0-601	1		
4		Federring A 12 TGL 7403	1		
5		Sechskantmutter M 12 TGL 0-934-8	1		
6	3010 53445 0	Aufnahmestück	1	3,67	
7	3010 53467 6	Buchse	2	0,160	
8		Kegelschmierkopf A 8 TGL 0-71 412	1		
9		Sicherungsring 36 TGL 0-471	3		
10	3010 52301 3	Sechhalter	1	4,800	
11	3010 53468 4	Buchse	2	0,080	
12		Kegelschmierkopf C 8 TGL 0-71 412	1		
13		Kegelschmierkopf C 8 TGL 0-71 412	1		
14	3010 53448 3	Verschlußdeckel	1	0,008	
15		Sicherungsring 30 TGL 0-471	1		
16		Rillenkugellager 6006 TGL 2981	1		
17		Rillenkugellager 6206 RS TGL 2981	1		
18		Wellendichtring B 40 x 62 x 10 TGL 16 454	1		
19	3010 52302 1	Flansch	1	2,700	
20		Kegelkerbstift 8 x 22 TGL 0-1471	2		
21	3010 53772 6	Sechscheibe	1	7,650	
22	3010 52304 6	Deckel	1	0,940	
23		Federring A 16 TGL 7403	1		
24		Sechskantschraube M 16 x 1,5 x 30 TGL 0-961-8.8	1		
25	3010 52305 4	Federspannstück	1	1,370	
26	3010 53468 4	Buchse	2	0,080	
27		Kegelschmierkopf A 8 TGL 0-71 412	1		
28		Kegelkerbstift 8 x 32 TGL 0-1471	1		
29		Sechskantmutter M 36 x 2 TGL 0-936-50	2		
30	3010 52306 2	Federteller	1	0,240	
31	3010 52307 0	Scheibe	1	0,024	
32	3010 52308 7	Druckfeder	2	0,630	
33	3010 52309 5	Führung	1	0,138	
34	3010 53451 4	Druckfeder	1	2,780	
35	3010 53452 2	Federteller	1	0,280	
36	3010 53453 0	Spindel	1	1,030	
37		Splint 8 x 55 TGL 0-94-St	1		
38	3010 53773 4	Ringschraube	1	0,560	
39		Federring A 20 TGL 7403	1		
40		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	1		



Ersatzteil-Nr.	Tafel-/Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Tafel-/Bild-Nr.
3010 56816 5	7/42	3010 53883 1	13/3
3010 53817 3	7/43	3010 53885 6	12/9
3010 53818 1	7/2	3010 53885 6	12/9
3010 53819 8	7/3	3010 53887 2	14/1
3010 53820 4	4, 8 / 1, 1	3010 53888 0	14/3
3010 53821 2	4, 8 / 11, 8	3010 53889 7	14/4
3010 53822 0	4/6	3010 53890 3	9/37
3010 53823 7	6, 8 / 10, 11	3010 53891 1	4/25
3010 53826 2	8/2	3010 53893 6	15/5
3010 53827 8	6, 8 / 14, 13	3010 53894 4	10/1
3010 53828 6	8/12	3010 53895 2	15/17
3010 53830 0	8/6	3010 53896 0	15/18
3010 53831 7	7/6	3010 53897 7	7/4
3010 53832 5	7/28	3010 53898 5	7/5
3010 53833 3	3/1	3010 53899 3	12/43
3010 53834 1	3/2	3010 53900 4	9/9
3010 53835 8	3/3	3010 53901 2	9/8
3010 53836 6	3/4	3010 53902 0	10/16
3010 53837 4	3/7	3010 53903 7	12/72
3010 53838 2	3/8	3010 53904 5	7/50
3010 53839 0	3/10	3010 53905 3	14/11
3010 53840 5	3/9	3010 53906 1	12/2
3010 53841 3	7/15	3010 53907 8	12/4
3010 53842 1	7/16	3010 53908 6	4/27
3010 53843 8	7/17	3010 53909 4	15, 12 / 3, 18
3010 53844 6	7/18	3010 53910 0	9/15
3010 53845 4	7/20	3010 53911 7	2/13
3010 53847 0	17/1	3010 53912 5	1/1
3010 53848 7	2/1	3010 53921 3	18/0
3010 53849 5	9/1	9771 40357 0	19/8
3010 53850 1	9/27	9771 40421 7	3/36
3010 53855 0	9, 12 / 22, 55	9771 40561 1	5/16
3010 53856 7	9/2	9771 40931 8	9/10
3010 53858 3	13/9	9771 40956 8	10/15
3010 53859 1	2/2	9771 40971 1	12/27
3010 53860 6	12/1	9771 41002 2	10, 12 / 7, 31
3010 53863 0	12/10	9771 41003 0	12, 10 / 6, 24
3010 53864 7	12/58	9771 41014 3	12/30
3010 53865 5	12/40	9771 41183 5	5, 14 / 9, 2
3010 53866 3	12/15	9771 41184 3	3/14
3010 53867 1	12/64	9771 41185 1	7/38
3010 53868 8	10/2	9771 41186 8	15/26
3010 53870 2	12/25	9771 41187 6	9/3
3010 53871 0	12/59	9771 41189 2	3/5
3010 53872 7	12/61	9771 41190 7	1/8
3010 53873 5	12/63	9771 41192 3	3, 9 / 37, 39
3010 53874 3	10/13	9771 41198 0	4/26
3010 53878 4	14/8	9771 44263 2	19/2
3010 53879 2	14/5		

Nummernverzeichnis

Ersatzteil-Nr.	Tafel-/Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Tafel-/Bild-Nr.
3010 00035 1	22/3	3010 53765 4	12/66
3010 00041 5	24/2	3010 53766 2	9/17
3010 00043 1	16/2	3010 53767 0	15/1
3010 00058 5	20/3	3010 53768 7	15/8
3010 10086 1	22/2	3010 53769 5	15/4
3010 10087 8	16/8	3010 53769 5	15/4
3010 10088 6	16/5	3010 53771 8	12/17
3010 10097 4	24/5	3010 53772 6	18/21
3010 10098 2	24/8	3010 53773 4	9, 5, 18 / 5, 38, 13
3010 10104 2	16, 24 / 16, 16	3010 53774 7	20/1
3010 10120 2	20/2	3010 53775 0	19/1
3010 10172 5	16, 24 / 23, 23	3010 53776 7	22/1
3010 20208 8	16/1	3010 53777 5	22/6
3010 20209 6	24/1	3010 53778 3	22/7
3010 52301 3	18/10	3010 53779 1	17/2
3010 52302 1	18/19	3010 53780 6	5/1
3010 52304 6	18/22	3010 53781 4	3/29
3010 52305 4	18/25	3010 53782 2	5/2
3010 52306 2	18/30	3010 53783 0	5/6
3010 52307 0	18/31	3010 53784 7	2, 3, 7, 9 / 4, 15, 47, 20
3010 52308 7	18/32	3010 53785 5	2, 3 / 4, 15
3010 52309 5	18/33	3010 53787 1	5/11
3010 52310 1	18/2	3010 53786 3	5/12
3010 53038 3	24/17	3010 53788 8	5/17
3010 53039 1	24/19	3010 53789 6	5/19
3010 53045 6	16/17	3010 53790 2	4/7
3010 53046 4	16/19	3010 53792 7	5/3
3010 53445 0	18/6	3010 53793 5	5/18
3010 53448 3	18/14	3010 53794 3	7/33
3010 53451 4	18/34	3010 53795 1	7/37
3010 53452 2	18/35	3010 53796 8	12/68
3010 53453 0	18/36	3010 53797 6	7/26
3010 53454 7	18/1	3010 53798 4	7/31
3010 53467 6	18/7	3010 53799 2	15/12
3010 53468 4	18, 18 / 11, 26	3010 53800 3	15/9
3010 53646 0	6/16	3010 53801 1	3, 9 / 30, 21
3010 53691 0	5/20	3010 53802 8	15/15
3010 53697 1	5/21	3010 53803 6	3, 7, 8 / 33, 39, 19
3010 53723 6	1/2	3010 53804 4	7/27
3010 53724 4	1/13	3010 53805 2	7/29
3010 53725 2	1/4	3010 53806 0	3/21
3010 53726 0	1/9	3010 53807 7	3/25
3010 53728 5	2/9	3010 53808 5	4/15
3010 53729 3	2/8	3010 53809 3	4/17
3010 53740 4	6/4	3010 53810 8	4/14
3010 53753 3	6/17	3010 53811 6	4/18
3010 53760 5	2/3	3010 53812 4	4/19
3010 53761 3	5/24	3010 53813 2	4/16
3010 53762 1	7/1	3010 53814 0	4, 8 / 7, 12
3010 53764 6	12/19	3010 53815 7	4, 8 / 5, 8

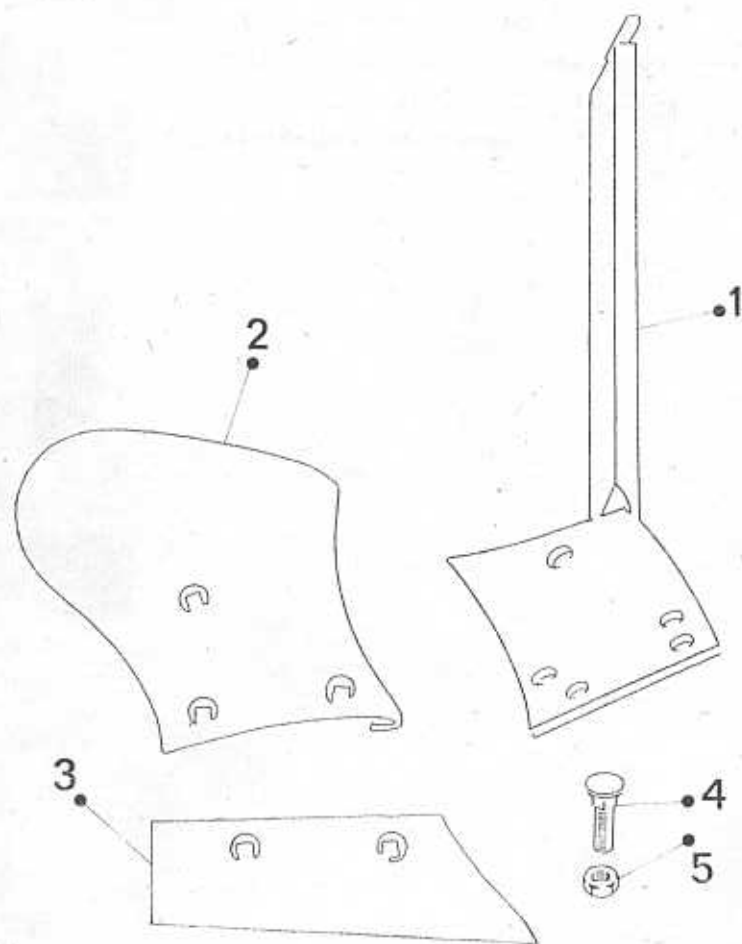
B 550

Nachschneiderbefestigung

Tafel 18

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53775 0	Nachschneidearm	1	18,700	
2	9771 44263 2	Klemmbügel, eckig M 20x126x100 TGL 33-15 751	1		
3		Federring A 20 TGL 7403	2		
4		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	2		
5		Sechskantschraube M 20 x 130	1		
6		Federring A 20 TGL 7403	1		
7		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	1		
8	9771 40357 0	Lasche M 20 x 135 TGL 33-15 753	1		
9		Federring A 20 TGL 7403	2		
10		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	2		

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53774 7	Halter 30 VS	1	11,500	
2	3010 10120 2	Streichblech 30 VS	1	3,600	
3	3010 00058 5	Schar 30 VS	1	1,270	
4		Senkschraube M 10 x 30 TGL 33-14 156	5		
5		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	5		



Tafelverzeichnis

Tafel	Benennung	Seite
1	Kupplungsdsreieck, traktorseitig	6
2	Kupplungsdsreieck, geräteseitig	7
3	Längsträger	8
4	Hydraulikanlage am Längsträger	10
5	Vorderrahmen	12
6	Druckflüssigkeitsspeicher	14
7	Transportradachse 23°	16
8	Hydraulische Folgeschaltung	20
9	Hinterrahmen	22
10	Stützradachse mit Stützrad	24
11	Hinterrad	26
12	Lichttechnische Einrichtung für den Straßentransport	30
13	Tiefenbegrenzung für K 700/700 A/701	31
14	Grindel, überlastgesichert	32
15	Pflugkörper 30 ZS	34
16	Leitblech 25 L	36
17	Scheibenseckel	38
18	Nachschneiderbefestigung	40
19	Nachschneider (Vorschneider 30 VS)	42
20	Vorschneider 25 V	43
21	Vorschneider 25 V	44

Ein Ersatzteilkatalog soll Ihnen bei der Feststellung der richtigen Ersatzteilnummern behilflich sein. Das hier verwendete Schema zeigt den Zusammenhang zwischen Abbildung und Text innerhalb einer jeden Baugruppe durch einheitliche Bezifferung auf und erleichtert Ihnen das Auffinden der gewünschten Ersatzteilnummern außerordentlich.

Verwenden Sie bitte grundsätzlich

Original-Ersatzteile

Eine rechtzeitige Bestellung garantiert Ihnen ständige Einsatzbereitschaft Ihrer Maschinen (Geräte). Beachten Sie bitte alle Hinweise der Bedienanweisung über die richtige Einstellung sowie Wartung der Maschinen (Geräte).

Bei Ersatzteilbestellungen ist zu beachten:

1. Der Versand erfolgt zu Lasten des Empfängers.
2. Bei Empfang der Sendung ist zu prüfen, ob alle auf dem Frachtbrief bzw. der angehefteten Spezifikation angegebenen Teile übernommen wurden. Eventuelle Fehlmeldungen bzw. Beschädigungen sofort von der dortigen Güterabfertigung bestätigen lassen. Anderenfalls können Reklamationen nicht anerkannt werden.
3. Bei Rücksendungen per Bahn ist als Bestimmungsbahnhof „Leipzig-Plagwitz“ anzugeben.

Bei Bestellungen von Ersatzteilen sind folgende Angaben erforderlich:

Ersatzteilnummer	z. B. 3010 53906 1
Gewünschte Stückzahl	1
Benennung der Ersatzteile	Rolle
Maschinentyp (Gerätetyp)	B 550
Empfangsanschrift mit Bestimmungsbahnhof.	

Im Interesse der Weiterentwicklung unserer Maschinen und Geräte behalten wir uns Änderungen vor.

Stand: 1983

B 550

Vorschneider 25 V

Tafel 20

Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1		Nachrüstatz 25 V	1		Nachrüstatz 25 V besteht aus 8 Vorschneidern mit Befestigung

Nicht als Ersatzteil, nur zur Umrüstung!

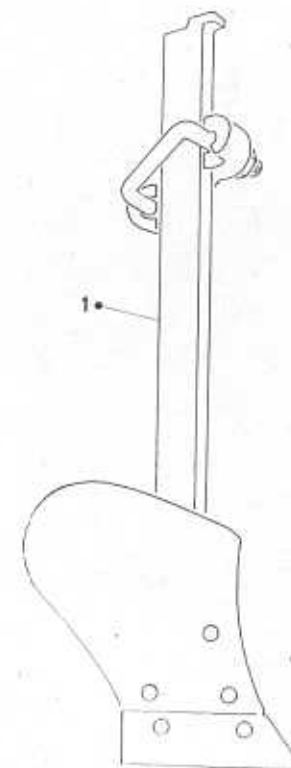
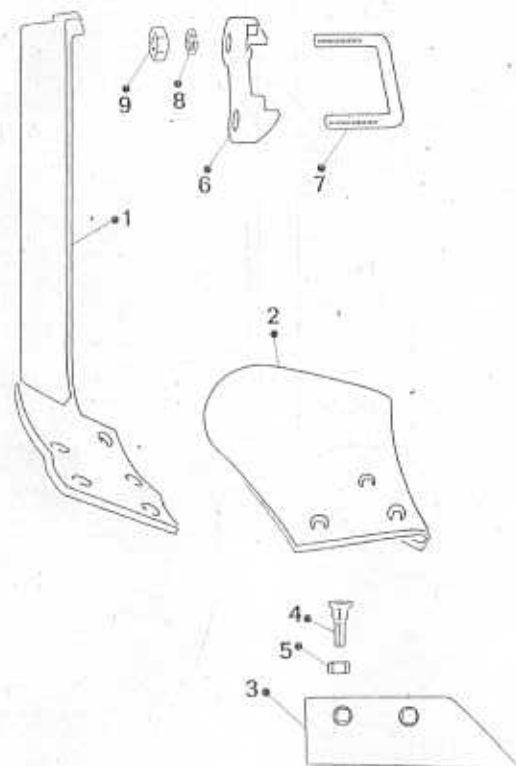


Bild-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Benennung	Stück	Masse in kg	Bemerkung
1	3010 53776 7	Halter 25 V	1	10,500	
2	3010 10086 1	Streichblech 25 VH	1	2,3	
3	3010 00035 1	Schar 10 V BbN 16724	1	1,1	
4		Senkschraube M 10 x 30 TGL 33-14 156	5		
5		Sechskantmutter M 10 TGL 0-934-8	5		
6	3010 53777 5	Klammersteg 100	1	2,050	
7	3010 53778 3	Klemmbügel, eckig	1	0,980	
8		Federring A 20 TGL 7403	2		
9		Sechskantmutter M 20 TGL 0-934-8	2		



Ersatzteil-Katalog

Aufsattel-Beetpflug B 550

Hersteller:

**Kombinat Fortschritt
Landmaschinen**

VEB

Bodenbearbeitungsgeräte Leipzig

DDR - 7031 Leipzig

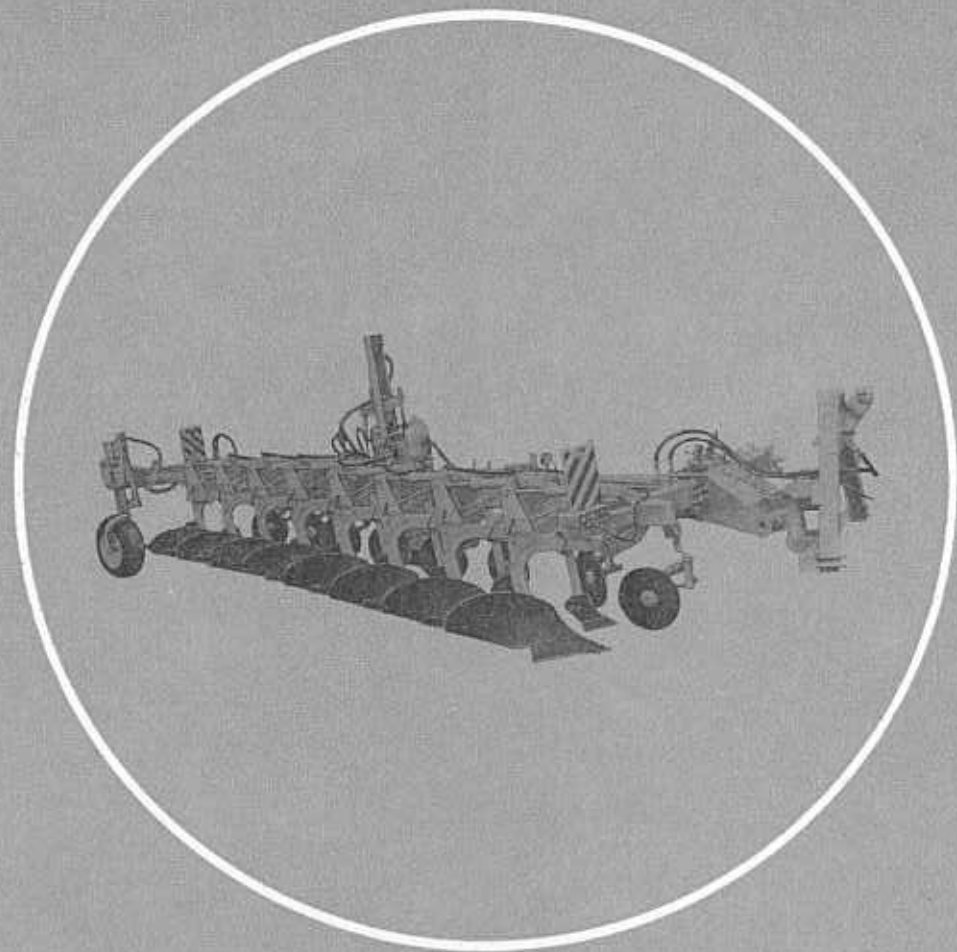
Exporteur:

**Fortschritt Landmaschinen
Export-Import**

Volkseigener

Außenhandelsbetrieb der DDR

DDR - 1185 Berlin



III/21/14 L 919/83

ERSATZTEILKATALOG

Aufsattel-Beetpflug B 550



**Kombinat Fortschritt
Landmaschinen**

VEB Bodenbearbeitungsgeräte
Leipzig